

Questionnaire for Law Firms in Southeast Asian Nation Surveys 2020

シンガポール(Singapore)

※以下情報をご提供頂きありがとうございます。掲載された情報はそのまま、JETROのホームページに掲載させて頂きます※
 (Thank you for your cooperation. The information below will be published on JETRO's website with minimal editing.)

回答年月日 (Date of Filing Out)	2021/1/13
回答者名 (Name of the Answerer)	Tan Hui Leng

事務所概要 (Profile of Your Law Firm)	事務所名称 (Name of Your Law Firm)	Bird & Bird ATMD LLP
	事務所住所 (Address)	2 Shenton Way #18-01, SGX Centre 1, Singapore 068804
	設立年月 (Date of Establishment)	1994/8/1
	従業員数 (Number of Employees)	108
	電話番号 (Telephone Number)	+65-6534-5266
	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	+65-6223-8762
	代表メールアドレス (Main E-mail Address of Your Law Firm)	Singapore@twobirds.com
事務所ホームページ (Website of Your Law Office)	www.twobirds.com	

資格保有者人数 (Number of Licensed People)	弁護士 (Number of Lawyers/Advocates)	48 (as of 13 January 2021)
	特許代理人数 ※シンガポール特許代理人規則第6,7条による規定 (Number of Patent Attorneys prescribed in Article 6 and 7 of Singapore Patent Agents Rules 2001)	5 (as of 13 January 2021)

コミュニケーション (Capability of Communication)	言語 (Language)	会話可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Talk in the Language)	読み書き可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Read and Write the Language)
	日本語 (Japanese)	N.A.	N.A.
	英語 (English)	Firmwide	Firmwide

主要業績 (Main Achievements)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
	国内特許出願代理件数 (Number of Domestic Patent Application Filings by Your Law Firm)	Confidential	Confidential	Confidential
	外国特許出願代理件数 (Number of Incoming Patent Application Filings by Your Law Firm)	Confidential	Confidential	Confidential
	国内意匠出願代理件数 (Number of Domestic Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	Confidential	Confidential	Confidential
	外国意匠出願代理件数 (Number of Incoming Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	Confidential	Confidential	Confidential
	国内商標出願代理件数 (Number of Domestic Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	Confidential	Confidential	Confidential
	外国商標出願代理件数 (Number of Incoming Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	Confidential	Confidential	Confidential

訴訟関連業務 (Lawsuits Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
	知財関連刑事訴訟代理件数 (Number of Criminal Lawsuits Related to Intellectual Property cases)	Confidential	1	0
	知財関連民事訴訟代理件数 (Number of Civil Lawsuits Related to Intellectual Property cases)	Confidential	8	6
	無効審判代理件数 (Number of Trials for Invalidation)	Confidential	38	4
	商標不使用取消審判代理件数 (Number of Trials for Cancellation of Trademark for Non-Use)	Confidential	1	15 (Including oppositions)

その他関連業務 (Other Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
	出願に関する先行技術調査件数 (Number of Prior Technology Searches related to Applications)	Confidential	Confidential	Confidential
	模倣品に関する調査件数 (Number of Surveys related to Counterfeit goods)	Confidential	Confidential	Confidential
	鑑定業務件数 (Number of Assessment Services)	Confidential	Confidential	Confidential
	パテントクリアランス調査件数 (Number of Freedom-to-Operate Opinion Services)	Confidential	Confidential	Confidential
その他の業務の件数 (Other)	Confidential	Confidential	Confidential	

主要連絡先 (Main Contact List)	氏名 (Full Name)	電話番号 (Telephone Number)	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	メールアドレス (E-mail Address)	使用可能言語 (Languages capable)	
	代表者名 (Name of the Representative Person of Your Law Firm)	Alban Kang	65 6428 9829	65 6223 8762	Alban.Kang@twobirds.com	English
	日系企業対応者 (Name of the Contact Persons for Japanese Clients)	Lorraine Anne Tay	65 6428 9873	65 6223 8762	lorraine.tay@twobirds.com	English
		Anan Sivananthan	65 6428 9403	65 6223 8762	Anan.Sivananthan@twobirds.com	English
		Alban Kang	65 6428 9829	65 6223 8762	Alban.Kang@twobirds.com	English

事務所コメント (Messages to your potential clients in Japan)	<p>BIRD & BIRD is an international leading law firm in the business sectors where technology plays a key role, specifically telecommunications, semi-conductors, electronics, life sciences & healthcare and automotive, and has built the reputation not only on exceptional legal expertise but also on the ability to think beyond the details of law and get results by connecting opportunities and strategies.</p> <p>The firm has been at the forefront of IP for more than 100 years. Having a long standing presence, we have one of the most respected intellectual property teams in the world committed to guiding businesses in protecting and realising their valuable IP. With over 300 highly specialised lawyers worldwide, our technical knowledge is top notch as many of our lawyers are dual qualified with science background or engineering qualifications.</p> <p>The AsiaPac IP Team, spreads across 5 offices: Hong Kong, Beijing, Shanghai, Singapore*, Sydney in the region and operates as an integrated practice, is equipped to help at every stage of the IP life cycle and offer full spectrum of legal services, ranging from very specific advice to a total umbrella IP portfolio management. The team is particularly well known for managing and advising on complex, multi-jurisdictional matters and has a track record of successfully represented clients in some of the most high profile and ground breaking cases. It is this reputation that singles out Bird & Bird as a thought leader in IP best placed to serve businesses in need of all rounded legal services.</p> <p>*global association with Bird & Bird ATMD LLP</p>
--	--